

CAVELIER

ABOGADOS

www.caveller.com
caveller@caveller.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTÁ 8, COLOMBIA

31 30
Teléfono: (57-1) 347 3811
Telefax: (57-1) 211 8850
(57-1) 540 0880
Fax in U.S.A.: (1-305) 381 9880

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO

Radicación: 05129984 00000001 Folios: 7
Fecha (AMB): 2006-03-09 17:01:37
Trámite: 011 PCT-PATENT 378 FASE NACI 329 COMPLET
Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Trámite : 011
Evento : 379
Actuación: 329

Referencia : Expediente No. 05.129.984
Asunto : Solicitud de patente para
COMPRIMIDOS QUE CONTIENEN ENROFLOXACINO Y
SABORIZANTES Y/O AROMATIZANTES
Solicitante : BAYER HEALTHCARE AG
Fecha de solicitud : 26 de diciembre 2005

Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del
solicitante en el asunto identificado en la referencia,
atentamente presento junto con este escrito los siguientes
documentos:

1. Documento de cesión mediante el cual los
inventores ceden la invención **COMPRIMIDOS QUE CONTIENEN
ENROFLOXACINO Y SABORIZANTES Y/O AROMATIZANTES** a favor de **BAYER
HEALTHCARE AG**, debidamente legalizado por Apostilla junto con su
respectiva traducción oficial.

2. Forma PCT/IB/306 en donde se registra el
cambio de nombre y de dirección de la inventora **SABINE BECKER** a
SABINE BONGAERTS.

Toda vez que de esta manera quedan satisfechos todos los
requisitos formales de la presente solicitud de patente,
atentamente solicito que se ordene su publicación en la Gaceta de
la Propiedad Industrial.

Bogotá, 09 MAR. 2006
Señora Jefe,



EMILIO FERRERO
T.P.A. No. 31.929

COLO 14033 841 020 6
FCC/FCC/ID-000195/WPC14033

CESION

ASSIGNMENT

715

37 31

Yo, (Nosotros), abajo firmado(s)

I (We), the undersigned,

→

1) Venkata-Rangarao Kanikanti
2) Sabine Bongaerts

domiciliado(s) en

of

→

1), 2) c/o Bayer HealthCare AG,
51368 Leverkusen, Germanydeclaro(amos) bajo juramento ser
único(s) y verdadero(s) inventor(es)
de la invención:state(s) under oath to be sole and
true inventor(s) of the invention*comprimidos 900*
contienen ciprofloxacina
*y saborizantes y/o aromatizantes*TABLETS CONTAINING ENROFLOXACIN
AND FLAVOURING AGENTS
AND/OR FLAVOURSdeclaro(amos) así mismo que cedo(emos)
y transfiero(erimos), sin limitación,
a favor de la sociedadstate as well, that assign, without
reservations or limitations in
favour of*Bayer HealthCare AG*

Bayer HealthCare AG

constituída y existente de conformidad
con las leyes dea corporation constituted and existing
in conformity with the laws of*Alemania*

Germany

domiciliada en

domiciled in

51368 Leverkusen, Alemania

51368 Leverkusen, Germany

todos los derechos inherentes a
dicha invención y que la citada
Compañía queda facultada para
solicitar en su nombre la patente
correspondiente en la República de
Colombiaall rights inherent to said invention
and that the above mentioned company
hereby is enabled to apply, in its
name, for the corresponding patent
in the Republic of Colombia.Dado y firmado hoy / Given and signed this
en/in1) K. V. Rangarao 2) Sabine Bongaerts

AUTENTICACION NOTARIAL (INDIVIDUO)

NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)

A los días del mes de

On this day of

ante mí, Notario Público de

compareció(eron) personalmente

before me, a Notary Public of

personally appeared

28 32

a quien(es) doy fe de conocer y me
consta que es(son) la(s) persona(s)
firmante(s) del documento que precede,
y quien(es) tiene(n) capacidad legal
para otorgarlo.

to me known, an known to me to be the
person(s) who executed that foregoing
document, and who has(have) legal
capacity to execute it.

1. I certify that the individuals, named

- Mr. Venkata-Rangarao Kanikanti, business address : 51368 Leverkusen, Bayerwerk, Germany,
- Mrs. Sabine Bongaerts, business address : 51368 Leverkusen, Bayerwerk, Germany,

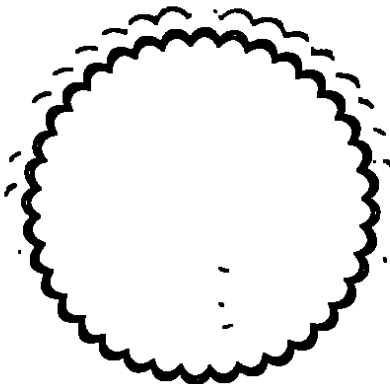
appeared before me and executed the foregoing document and signed personally

- Mr. Kanikanti is personally known to me,
Mrs. Bongaerts identified by her identity card -.

2. Ich beglaubige die vor mir vollzogenen Unterschriften von :

- Herrn Venkata-Rangarao Kanikanti, geschäftsansässig in 51368 Leverkusen, Bayerwerk, Germany,
- Frau Sabine Bongaerts, geschäftsansässig in 51368 Leverkusen, Bayerwerk, Germany,
- Herr Kanikanti ist bekannt,
Frau Bongaerts ausgewiesen durch Bundespersonalausweis -.

Leverkusen, den 1. Februar 2006.



Klaus Striewski
(Notar in Leverkusen)



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. Ist unterschrieben von **Klaus Striewski**

3. in seiner Eigenschaft als **Notar**

4. Sie ist versehen mit dem Siegel des
Notars Klaus Striewski in Leverkusen

Bestätigt

5. in Köln

6. am 08.02.2006

7. durch den **Vizepräsidenten des Landgerichts Köln**

8. unter Nr. 540/06

9. Stempel

10. Unterschrift

l. Striewski
Callebe



Kostenberechnung

§§ 1-11, 154 KostO.

Wert: EUR 3.000,-

Geb. §§ 22, 43 (1)	EUR	10,00
Geb. §§ 53	EUR	10,00

Umsatzsteuer EUR 20,00

§ 15 Ia, 10 % EUR 3,20

Zus. EUR 23,20

gez.: Striewski, Notar

85 34

TRADUCCION OFICIAL No. 11208

de un documento escrito en Alemán, efectuada por Luz Arriaga de Herber, resolución del Ministerio de Justicia 599 del 6 de marzo 1978.-

Traducción de las legalizaciones en alemán que se encuentran a continuación de un documento de cesión, escrito en español e inglés, por medio del cual los señores

1) Venkata-Rangarao Kanikanti

2) Sabine Bongaerts

domiciliados en

1), 2) c/o Bayer HealthCare AG, 51368 Leverkusen, Germany

declaran bajo juramento ser los únicos y verdaderos inventores de la invención

**COMPRIMIDOS QUE CONTIENEN ENROFLOXACINO Y SABORIZANTES
Y/O AROMATIZANTES**

y ceden y transfieren sin limitación a la sociedad Bayer HealthCare AG, domiciliada en 51368 Leverkusen, Alemania, todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia. Hay dose firmas ilegibles de los mencionados señores.

Protocolo notarial UR No. 241/2006

Certificó la autenticidad de la firma antecedente puesta ante mi por

- Señor Venkata-Rangarao Kanikanti, con domicilio comercial en 51368 Leverkusen, Bayerwerk, Alemania,
- Señora Sabine Bongaerts, con domicilio comercial en 51368 Leverkusen, Bayerwerk, Alemania,
- al señor Kanikanti lo conozco en persona,
la señora Bongaerts, identificado con su cédula de ciudadanía alemana.

Leverkusen, 1 de febrero de 2006

LUZ ARRIAGA DE HERBER
TRADUCTORA-INTERPRETE OFICIAL
[Firma]
Resolución No. 599 Minjusticia

36 35

(Hilo y oblea notarial)

Fdo.: firma ilegible
Klaus Striewski,
Notario

Costas
Art. 141, 154 KostO
Valor EUROS 3.000,-
Derechos Art. 32,45 EUROS 10,00
Derechos Art. 58 EUROS 10,00
 EUROS 20,00
IVA 10% EUROS 3,20
Total EUROS 23,20
Fdo.: Striewski, notario

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

- 1. País: República Federal de Alemania
Este documento público
- 2. Ha sido firmado por el notario Dr. Klaus Striewski
- 3. Actuando en calidad de notario
- 4. Lleva el sello del notario Dr. Klaus Striewski, notario de Leverkusen

BOGOTÁ, 28 FEB 2006
12:00 PM
BOGOTÁ, 28 FEB 2006
12:00 PM

Certificado

- 5. en Colonia
- 6. El 08.02.2006
- 7 por el Vicepresidentes del Tribunal Regional de Colonia
- 8. bajo el No. 540/06
- 9. Sello No. 5
- 10. Firma
- El Presidente del Fdo.: firma ilegible
- Tribunal Regional de Colonia Caliebe

ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA, de la cual se deja copia en los archivos de estas oficinas para su confrontación.

Bogotá, 28 de febrero 2006
C 1927

LUZ ARRIAGA DE HENNER
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
Resolución No.599 Minjusticia

X

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

Luz 421871
Anaga
CITA FIRMA AGENTE EN
DOCUMENTO DE SORTEO
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2006 MAR -6 A 11:45

JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTÁ, D.C.



COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTAFÉ DE BOGOTÁ, HAGO CONSTAR QUE LA FIRMA
[Signature]
CONCIDE CON LA FIRMA REGISTRADA POR
EL (ELLOS) EN ESTA NOTARIA
SANTAFÉ DE BOGOTÁ, 06 MAR 2006

3738

PCT

From the INTERNATIONAL BUREAU

NOTIFICATION OF THE RECORDING
OF A CHANGE

(PCT Rule 92bis.1 and
Administrative Instructions, Section 422)

To:

BAYER HEALTHCARE AG
Law and Patents
Patents and Licensing
51368 Leverkusen
Germany

Date of mailing (day/month/year) 01 December 2005 (01.12.2005)	IMPORTANT NOTIFICATION
Applicant's or agent's file reference LEA36780-WO	
International application No. PCT/EP2004/006370	International filing date (day/month/year) 14 June 2004 (14.06.2004)

1. The following indications appeared on record concerning: ☒ the applicant ☒ the inventor ☐ the agent ☐ the common representative		
Name and Address BECKER, Sabine Albert-Schweitzer-Str. 5 50259 Pulheim Germany	State of Nationality DE	State of Residence DE
	Telephone No.	
	Facsimile No.	
	Teleprinter No.	
2. The International Bureau hereby notifies the applicant that the following change has been recorded concerning: ☐ the person ☒ the name ☒ the address ☐ the nationality ☐ the residence		
Name and Address BONGAERTS, Sabine Gerhart-Hauptmann-strasse 12 51379 Leverkusen Germany	State of Nationality DE	State of Residence DE
	Telephone No.	
	Facsimile No.	
	Teleprinter No.	
3. Further observations, if necessary: <u>TEAM 14</u>		
4. A copy of this notification has been sent to: ☒ the receiving Office ☒ the designated Offices concerned ☐ the International Searching Authority ☐ the elected Offices concerned ☐ the International Preliminary Examining Authority ☐ other:		

The International Bureau of WIPO 34, chemin des Colombettes 1211 Geneva 20, Switzerland Facsimile No. (41-22) 338.70.80	Authorized officer Eric SANSON Telephone No. (41-22) 338 8999
--	---

REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Folio 36 ³⁷

2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
FERRERO EMILIO
Apoderado(a) y/o Representante de
BAYER HEALTHCARE AG.

REFERENCIA	Radicación No.	05 129984
	Solicitud internacional	EP2004/006370
	Fecha inicio fase nacional	26/01/2006
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	503
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase

Dado en Bogotá DC,

28 ABR. 2006

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Jefe de la división de Nuevas Creaciones

adpal